

**Oznaczenie:**

1. Wymiennik ciepła (wodny lub parowy)
2. Dyfuzor
3. Wentylator osiowy WWS
4. Żaluzja
5. Łapy podstawy

**DESIGNATIONS:**

1. Heat exchanger (water or steam)
2. Diffuser
3. Axial fan WWS
4. Louvre
5. Base paws

**PRZEZNACZENIE:**

Aparaty grzewczo-wentylacyjne osiowe przeznaczone są do ogrzewania i wentylacji średnich pomieszczeń, w których nie wymaga się tłoczenia powietrza kanałami na dalszą odległość. Do pomieszczeń tych zaliczyć możemy:

- hale przemysłowe,
- szklarnie ogrodnicze i budynki gospodarcze,
- pawilony handlowe,
- warsztaty,
- magazyny.

**DESTINATION:**

Heating-ventilating axial units are made for heating and ventilating of mean premises where is not required to forced air by ducts on further distance. That premises are:

- industrial halls,
- glasshouses and domestic buildings,
- commercial pavillions,
- workshops,
- warehouses.

**KONSTRUKCJA**

Typoszereg aparatów zawiera pięć wielkości. W skład aparatu osiowego wchodzi:

- wentylator osiowy WWS,
- wymiennik ciepła wodny lub parowy,
- dyfuzor,
- żaluzja.

Wymienniki ciepła wykonane są ze stalowych rur C 18x2 ożebrowanych taśmą stalową 12x0,3 - 250 żeber/mb. Rury wymienników wykonuje się jako ocynkowane ogniwo. Wentylator i obudowa są malowane. Na zamówienie indywidualne wymienniki mogą być wykonane ze stali kwasoodpornej. Króćce w wykonaniu podstawowym przystosowane są do połączenia z instalacją grzewczą przez spawanie. Do posadowienia aparatu służą łapy umieszczone w dolnej części obudowy.

Aparat może pracować zarówno w pozycji pionowej jak i poziomej. Do aparatu mogą być zamocowane uszy w celu łatwiejszego transportu. Na życzenie klienta do aparatów można wykonać przepustnice, trójniki, krótkie kanały, czerpnie, itd.

**DESIGN**

Series of types include seven dimensions. Unit includes:

- axial fan WWS,
- heat exchanger (water or steam),
- diffuser,
- shutter.

Heat exchangers are made of steel tubes  $\varnothing 18 \times 2$  finned of steel tape 12x0,3 250 fins/running meter. Heat exchangers are hot deep galvanized. Fan and housing are painted. For individual order heat exchanger can be made of acid resistant steel. Stub pipes in basic execution are adapt to connection with heating installation by welding.

For foundation the unit are used arms which are located on the bottom of the housing. The unit can work in horizontal and vertical position. For special order our company can made support construction. To the unit can be attached ears for better transport. For the request of customer we can made dampers, T-connections, short ducts, inlets.

**WARUNKI PRACY**

Aparaty mogą być zasilane wodą lub parą o temperaturze do 210°C i dopuszczalnym ciśnieniu roboczym do 1,9 MPa dla II rzędowych, 0,6 MPa dla III i IV rzędowych. Wentylatory do aparatów dostarczane są z silnikiem jednofazowym 220V, 50Hz.

**CONDITIONS OF WORK**

The units can be feed by water or steam of temperature up to 210°C and permissible pressure up to 1,9 MPa for II row, 0,6 MPa for III and IV row. The fans for the units are delivered with single-phase motor 220V, 50Hz.



Wymiary aparatu [mm] | Dimensions

Wielkość aparatu Size	D	C	E	F	L	A1	K	A	B	H	d	G	I
<b>AOW-1</b> <b>AOP-1</b>	250	350	310	55	I-450 II-450 III-480 IV-520	260	60	260	400	760	25	I-150 II-150 III-180 IV-220	50
<b>AOW-2</b> <b>AOP-2</b>	315	460	375	75	I-482 II-482 III-512 IV-552	340	60	325	500	860	24		82
<b>AOW-3</b> <b>AOP-3</b>	400	483	464	50	I-545 II-545 III-575 IV-615	460	70	410	630	990	40		145
<b>AOW-4</b> <b>AOP-4</b>	500	614	564	65	I-540 II-540 III-570 IV-610	620	80	510	800	1160	40		140
<b>AOW-5</b> <b>AOP-5</b>	630	746	694	65	I-540 II-540 III-570 IV-610	800	90	640	1000	1360	50		140

Moce cieplne aparatów z nagrzewnicami wodnymi | Heat powers with water heaters

Wielkość aparatu Size	AOW-1				AOW-2				AOW-3				AOW-4				AOW-5				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Ilość rzędów nagrzewnicy Number of rows in heater																					
Powierzchnia grzewcza Heating surface [m²]	1,15	2,3	3,45	4,6	2,04	4,08	6,12	8,16	3,35	6,7	10	13,4	5,25	10,5	15,7	21	8,4	16,8	25,2	33,6	
Wydajność powietrza Air capacity [m³/h]	800	700	650	500	1500	1350	1250	1150	3000	2800	2500	2350	6200	5200	4700	4250	8000	7000	6200	5700	
Param. wody zasil. Watersupply param. [°C]	Temp. powietrza nap. Air temp.	Moc cieplna Heat power [kW]																			
130/70	-15	3,2	5,5	7,3	8,9	6	11	14	17	12	21	28	33	23	37	49	57	33	56	72	83
	0	2,7	4,6	6	7,4	5	9	12	14	10	18	23	27	19	31	40	47	27	46	52	69
	15	2,1	3,6	4,9	5,9	4	7	9	11	8	14	18	21	14	24	32	37	21	36	42	54
90/70	-15	3,3	5,6	7,4	9,2	7	11	15	17	13	22	28	34	23	38	50	58	33	57	74	85
	0	2,8	4,7	6,2	7,6	6	9	12	14	10	18	23	28	20	32	42	49	28	48	61	72
	15	2,3	3,9	5	6,2	5	8	10	12	8	15	19	22	15	26	34	39	23	39	50	57
130/70	-15	3,5	5,9	7,7	9,5	8	12	15	18	13	23	29	35	24	40	52	61	35	60	74	88
	0	2,5	4,9	6,5	8,1	6	10	13	15	11	19	25	29	21	34	44	51	29	50	64	75
	15	2,4	4,1	5,3	6,5	5	8	11	12	9	16	20	24	17	28	36	42	24	41	53	61
150/70	-15	3,6	6,1	8,1	9,9	7	12	16	19	14	24	31	36	25	42	54	63	36	62	79	92
	0	3,1	5,3	6,9	8,4	6	10	14	16	12	20	26	31	22	36	46	53	31	53	68	77
	15	2,5	4,3	5,7	6,9	5	9	11	13	10	17	21	25	18	30	39	44	27	44	56	64

## Moce cieplne aparatów z nagrzewnicami parowymi | Heat powers with steam heaters

Wielkość aparatu Size		AOP-1				AOP-2				AOP-3				AOP-4				AOP-5			
Ilość rzędów nagrzewnicy Number of rows in heater		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Powierzchnia grzewcza Heating surface [m <sup>2</sup> ]		1,15	2,3	3,45	4,6	2,04	4,08	6,12	8,16	3,35	6,7	10	13,4	5,25	10,5	15,7	21	8,4	16,8	25,2	33,6
Wydajność powietrza Air capacity [m <sup>3</sup> /h]		800	700	650	500	1500	1350	1250	1150	3000	2800	2500	2350	6200	5200	4700	4250	8000	7000	6200	5700
Param. pary zasil. Steam supply param	Temp. powietrza nap. Air temp. [°C]	Moc cieplna Heating power [kW]																			
0,01	-15	4,9	8,3	10,9	11,2	9	16	21	24	17	31	39	46	31	52	68	79	44	76	98	114
	0	4,3	7,3	9,3	9,6	8	14	18	21	15	27	34	40	27	45	58	68	39	66	84	98
	15	3,6	6,1	7,9	8	7	12	15	18	13	22	28	34	23	37	50	57	32	55	71	82
0,1	-15	5,9	9,9	12	13,3	11	19	25	29	21	36	47	55	36	62	80	93	52	90	117	135
	0	5,2	8,8	11,5	11,7	10	17	22	25	18	32	41	49	32	54	71	83	47	80	103	119
	15	4,5	7,6	10	10,2	9	15	12	22	16	28	36	42	28	47	61	72	42	69	82	103
0,4	-15	7,2	12,2	16	16,3	14	24	31	36	25	44	57	67	45	76	99	116	64	112	143	166
	0	6,6	11	14,4	14,8	13	21	28	32	23	42	52	61	40	69	90	104	59	101	129	150
	15	5,9	9,9	13	13,3	11	19	25	29	21	36	47	55	36	62	80	93	52	90	117	135
0,6	-15	7,9	13,4	17,5	17,9	15	26	34	39	28	48	63	74	49	83	108	126	71	122	156	182
	0	7,2	12,2	15,9	16,3	14	24	31	36	25	44	57	67	45	76	99	116	64	112	143	166
	15	6,6	11	14,4	14,8	13	21	28	32	23	40	52	61	40	69	90	104	59	101	129	150